

и др. во всём мире. Новый проект является оригинальной идеей Víctor Rodríguez, где я был просто обязан сделать музыку и суметь сделать аранжировку с джазовым ансамбль-оркестром Aragón на сцене. Я очень счастлив, очень счаст-



лив, потому что я действительно вырос с музыкой Арагона и был в таком состоянии, в некотором роде, чтобы провести новые поколения через традицию к современности, это-мечта, правда, и я очень благодарен».

"Это признание передового опыта работ, которые отошли от творчества и повседневной работы, решающий характер которого до сих пор совершенно неизвестен, кто и что является музыкальным продюсером", написал Комитет наград Лауро в аргументации, которую также давал Élsida González Portal: «... Приз производителя, который дает мне много гордости, и я благодарю бесконечно дом записей EGREM, который взял меня и многих людей, которые работали со мной 15 лет назад. Большое спасибо, огромное вам спасибо.»

Moisés Valle, Yumurí



Moisés Valle, Yumurí, стал одним из почетных победителей который поёт для вас, вы можете увидеть его в видео, но прежде, он сказал:

"Это неопределимо, нет слов, чтобы выразить эмоции, я бы предпочел, только петь. Я благодарю Cubadisco, кубинский институт музыки... Я получаю эту награду с радостью, с волнением, но и со смирением и с обязательством продолжать делать кубинскую музыку, зажигательную кубинскую музыку как скромный её слуга. Но прежде всего я очень благодарен народу Кубы, бесконечно благодарен народу Кубы, который стал моим смыслом жизни и существования. Пение для людей стало главной причиной. Большое спасибо также музыкантам, которые предшествовали мне и которые повлияли на меня, чтобы посвятить себя этому, чтобы сделать популярную танцевальную музыку. Спасибо вам, Куба, всем моим зрителям, во всем мире, но особенно народу Кубы".

Buena Fe



Дуэт **Buena Fe**, в своей 20-летней карьере, также взял домой еще одну из почетных наград Cubadisco 2019. Как итог десятилетий их работы, они поблагодарили "всех, EGREM, AHS, общечеловечность, музыкантов..."; Joel продолжил посвятив награду 55 летию дома звукозаписи, и вскоре Israel, на полпути между знаменем и почти с молитвой, сказал:

"я надеюсь, что двадцать лет, которые прошли являются не более чем преамбулой ещё последующих двадцати лет работы, усилий продолжать историю нашей жизни и продолжать сопровождать нашу страну выражая в самых ярких тонах... Спасибо, мы движемся вперед".

Перевод эксклюзивного материала cubasi.cu
Подробнее с работами авторов можно ознакомиться в интернете и youtube.



№ 16

от
25 мая
2019

ДРУЖБА

Бюллетень комитета «Стоп блокаде Кубы»

Редакция: freethefive@outlook.com

Заявления участников пикетирования посольства США

17 мая 2019 г. в посольство США было вручено следующее заявление:

Сотрудникам посольства США в Украине и Государственного департамента США

ЗАЯВЛЕНИЕ

Мы, участники митинга «Стоп блокаде Кубы», - возмущены Законом Хелмса - Бертона и политической государственного департамента США, направленной на угнетение государств Латинской Америки, Украины и других государств, а также и на порабощение даже своих собственных граждан.

Гражданам Украины известно, что сотрудники посольства США и государственного департамента США тяжело работают за унижительную зарплату и перспективу получения раннего вельфера (прим. нищенской пенсии).

Кроме получения несправедливой заработной платы их заставляют выполнять различные гнусные миссии. Миллиардеры, сидящие в частных клубах США, одержимы жадной наживы настолько, что унижают свой собственный народ и народы стран Латинской Америки.

Гражданам США должно быть известно, что Куба является миролюбивым государством, желающим мира, добра, спокойствия и счастливой жизни для всего региона Карибского бассейна, Латинской Америки и всего мира.

Американские миллиардеры, манипулирующие сотрудниками государственного департамента и дипломатических миссий, заставляют делать самую грязную работу, направленную на разжигание войн в разных странах и создание атмосферы взаимной ненависти даже среди своих сотрудников.

Украинский народ не имеет никаких претензий к простым гражданам США. Мы понимаем, что кровожадные и бесчестные миллиардеры, тор-

гующие США оптом и в розницу, делают все для того, чтобы унижить и ограбить народы других стран так же, как они унизили и ограбили свой собственный народ.

Поскольку длительность жизни граждан США на десять лет меньше, чем людей на Кубе, граждане США должны подумать о своих собственных детях и семьях и о цене собственной жизни, которой они платят миллиардерам за жалкую подачку в виде еженедельного чека и унижительного вельфера.

Перед вашими детьми и перед детьми сотрудников дипломатических миссий США наглухо закрыты двери частных школ с полированными столами, люксовыми апартаментами и батлерами (прим. лакеями).



Плантатор рабовладелец Вашингтон, отобравший у индейцев земли Маунт Вернон после бандитского налета, и тот не представляет из себя ничего большего, чем обычный гангстер. Вашингтон даже солдат армии США морил голодом в долине Вaley Фордж, полагаясь только на сухой французский порох миллиардера Дюпона.

Путь Вашего спасения, спасения ваших собственных семей и жизни лежит в исполнении документов ООН. В том числе. резолюции о немедленном прекращении финансовой торговой и экономической блокады Кубы A/RES/73/8.

Закон Хелмса - Бертона ставит народ США в еще более невыгодное положение, этим законом миллиардеры у вас отобрали одно из главных прав - право свободной торговли и волеизъявления.

Миллиардеры негодяи, курящие кубинские сигары и пьющие кубинский ром в недоступных обычным людям частных клубах, даже отобрали у своих собственных граждан США право восстановить здоровье на чистых пляжах и курортах Кубы.

Требуйте справедливости по отношению к самим себе, требуйте справедливости по отношению к Кубе и другим странам и народам. Изгоняйте миллиардеров со своей земли и берите власть в свои руки. Идите по пути, проложенному Фиделем Кастро, только таким путем Вы можете спасти и обезопасить свои будущие поколения, свой собственный народ и народы других стран.

Граждане Украины члены общества международной дружбы.

17 мая 2019 года

Кроме этого, по итогам пикетирования посольства США было сделано следующее международное обращение:

Информация из Украины.

Украинский Комитет «Стоп Блокаде Кубы» горячо приветствует всех, кто борется против враждебных сил, применяющих блокаду Кубы, и коротко информирует о борьбе с блокадой на Украине.

17 мая 2019 года мы вышли под посольство США в городе Киеве для того, чтобы порвать блокадные цепи, которые душат Кубу. Сотрудники посольства США, видя знамёна Кубы и знамёна «26 июля», в очередной раз не знали как спрятаться в своём посольстве. Их замешательство придало нам уверенности в том, что бой с блокадой Кубы закончится нашей победой.

Решающий момент близок. Протест против блокады всё громче звучит по всему миру. Несмотря на то, что США имеют грозное оружие, в момент каждого выступления против них они уже думают не о блокаде, и не о законе Хелмса-Бертон, а о неминуемом проигрыше и дезертирстве.

Мы считаем, что сегодня мы добились тактического выигрыша, который ведёт нас к триумфу. Небольшие победы по всему миру сделают завершающий удар, когда правительство США, находясь на грани полного разгрома, исполнит все антиблокадные резолюции, принятые Организацией Объединённых Наций.

Несмотря на то, что многие из нас находятся на большом расстоянии от Кубы, мы считаем, что

наши требования отражают желание большинства людей, несогласных с блокадой.

Хотя США нарушают свободы печати и пользуются распространением лжи в средствах массовой информации, мы верим, что можем добиться победы, поскольку большинство людей на нашей стороне.

Солидарные с Кубой люди во всех странах мира и далее будут оказывать давление на США. Решение Украинского Комитета «Стоп Блокаде Кубы» – не прекращать борьбу, как это делают другие. Мы будем всегда стоять в одном ряду с Венесуэлой, Никарагуа и Кубой. Мы будем бороться в одном строю с теми, кто идёт вместе с Кубой, потому что мы предпочитаем борьбу, а не рабство.

Ваши товарищи и друзья Украинский Комитет «Стоп Блокаде Кубы».

45-летие Кубинского агентства новостей ACN.CU



ГАВАНА, Куба, 20 мая (ACN) Центральный акт по поводу 45-й годовщины Кубинского агентства новостей — ACN состоялся 21-го мая в 10 часов на Мемориале Хосе Марти на Площади Революции.

Были вручены награды за деятельность Эльзе Пелегрин и Альфредо Карралеро, а за длительные годы работы Эвелин Корбильтон.

До этого, на протяжении последних недель, проходили лекции, презентации книг, поездка в Сантьяго-де-Куба, чтобы воздать должное Главнокомандующему Фиделю Кастро и другим героям, а также семинар в Сьего-де-Авила.

В рамках праздничной программы состоялась встреча поколений.

Основатели и последователи Агентства внутренней информации (A IN, ныне ACN) отметили в Союзе журналистов Кубы (UPEC), что в эти годы ИА было одним из самых важных институтов кубинской революционной журналистики.

На открытии Эдда Диз Гарсес, директор ACN, говорила о важности обмена опытом между учредителями и молодыми работниками для

дальнейшего совершенствования информационной работы, как того требует население.

Хосе Ариас, первый директор, рассказал, как тогдашнее AIN начало свою работу 21 мая 1974 года с корреспондентами в столицах бывших шести провинций.

После нового политико-административного деления, установленного в 1976 году, их число умножилось.

Для фотографа Рене Кальво, одного из присутствующих основателей, Агентство является настоящей школой, которая дала ему прекрасную возможность учиться и совершенствоваться. Также новому поколению журналистов и фотожурналистов.

Виктор Перес Гальдос, бывший заместитель директора в те первые годы, вспоминал, что история ACN исходит из старого информационного пресс центра. Его создание было обусловлено необходимостью иметь объединяющее СМИ для выполнения важных информативных работ, таких как обращения Фиделя.

Призёры CUBADISCO-2019

К удивлению, и можно сказать почти эйфории, мы собрали впечатления звёздных кубинских музыкантов, получившими награды Cubadisco-2019

Germán Velasco

Germán Velasco является одним из пяти виртуозов, получивших награды в этом году, за его саксофоны с записи *"Saxofones live sessions"*. Герман говорил с CubaSí также от имени своих коллег кубинского саксофона квинтета (César López, Alfred Thompson, Evaristo Denis y Jamil Schery).



« Я не могу этому поверить. Я очень благодарен комиссии Cubadisco за награды, и я супер счаст-

лив, я не знаю, что делать: - кричать, радоваться, убежать или плакать... Мы взяли четыре награды: Инструментальная музыка; Креатив; Лучший звук; и Гран-при Cubadisco. Я считаю, что мы преодолели это, и я скажу новость: Наш проект уже выйдет официально в качестве эталона в компании "Musicuba de la EGREM", теперь нам нужно только работать дальше».

Emilio Frías

Emilio Frías, парень делал этот альбом для танцовщицы, поэтому выпуск *"De vuelta al barrio"* получился хорошим предзнаменованием и отличным музыкальным решением, и несмотря на не очень удачное пение, а о чём высказались эксперты, которые предоставили Премию Cubadisco в категории за: Танцевальную музыку, он сказал:



«супер рад, что, в третий раз подряд, наши треки и записи были приняты во внимание. Эта трудная и удачная работа была преддверием последнего производства этого альбома. Мы очень довольны результатом, потому что мы не только получили приз, который дало нам Cubadisco, но и за -то, что нам удалось сделать этот альбом этот альбом "De vuelta al barrio"; Мы очень счастливы, и это правда».

Michel Herrera y la Orquesta Aragón

Для **Michel Herrera**, конечно, специальный приз сделанный вместе с **Aragón** большой подарок, настолько, насколько он ценит результат и возможности которые даёт ему диск: *En concierto. Michel Herrera y la Orquesta Aragón*: "Это возможность для любого музыканта, чтобы быть и делиться легендой оркестра Aragón, который был и есть частью кубинской музыки, внесшей свой вклад в ритмы: Cha Cha Chá, el Danzón,